

TRANSLATOR'S PREFACE.

The fact that three editions of the Catechism, which I have translated at the author's request, have been published, and that it has received very gratifying testimonials from leading Canadian and European physicians and editors, first inspired my efforts to be useful to the English-speaking people of Canada, and to devote to my new undertaking the energy requisite to success.

There are several such works already in the hands of the public, but they are either too dear or too voluminous to warrant their general use. In the present case, the question of cost cannot arise, as the low price of the book puts it within the reach of all, while there is very little loss of time involved in the perusal of questions of health which should be indelibly fixed in the mind. A strong confirmation of these facts is afforded by the large number of French copies (30,000) sold by the author.

It remains for me to assure those who interest themselves in the book, from conviction, and share my anxiety to see its general adoption, that they will render me great service by recommending it.

ALEXANDER WRIGHT.